

Germany-Dresden: Cleaning and sanitation services

OJ S 136/2015 17/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Dresden, Geschäftsbereich Allgemeine Verwaltung,
Schulverwaltungsamt

Postal address: Postfach 120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

For the attention of: Judith Wend

E-mail: jwend@dresden.de

Telephone: +49 3514889226

Fax: +49 351488999226

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.dresden.de

Electronic access to information: www.dresden.de, www.vergabe24.de

Electronic submission of tenders and requests to participate: www.dresden.de, www.vergabe24.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Landeshauptstadt

Dresden, Geschäftsbereich Finanzen und Liegenschaften, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF 120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: aschuetze1@dresden.de

Telephone: +49 3514883788

Fax: +49 3514883753

Internet address: www.dresden.de

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Reinigung BSZ für Bau und Technik.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: BSZ für Bau und Technik Günstraße 3/5 01069 Dresden.

NUTS code DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Unterhalts- und Grundreinigung BSZ für Bau und Technik Günzstr. 3/5, 01069 Dresden.

II.1.6. CPV code(s)

90900000 Cleaning and sanitation services, 90919300 School cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Tägliche Unterhaltsreinigung = 11 743 m² 1 x jährlich Grundreinigung = 11 743 m².

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Leistungszeitraum vom 1.1.2016 bis 31.12.2016. Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um 12 Monate, wenn er nicht 3 Monate vor Ablauf schriftlich mit Einschreiben und Rückschein gekündigt wird. Es endet spätestens am 31.12.2019.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2016. Completion 31.12.2019

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Auf die Stellung von Sicherheitsleistungen wird verzichtet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Eigenerklärung zur Gewerbebeanmeldung;
— Eigenerklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Umsätze der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre: (2012; 2013; 2014).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Personal gegliedert nach Berufsgruppen und Anzahl steht für das Vorhaben zur Verfügung und ist Grundlage für die Angebotskalkulation:

— Zum Einsatz kommendes Personal Schulgebäude, Güntztstr. 3.

— Zum Einsatz kommendes Personal in der Turnhalle, Güntztstr. 3.

— Zum Einsatz kommendes Personal Schulgebäude, Güntzstr. 5.

— Zum Einsatz kommendes Personal Turnhalle, Güntzstr. 5.

Aktuelle Referenzen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind als Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Auftragswertes der Leistungszeit der öffentlichen oder privater Auftraggeber sowie der Ansprechpartner mit Telefon-Nr. Angaben über die dem Unternehmen für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehenden Geräte und maschinellen Einrichtungen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting (60 %)
2. Kalkulierte produktive Stunden. Weighting (40 %)

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-4012-00024

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.8.2015

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 5,95 EUR, ist mit kostenpflichtigem Zugang unter www.vergabe24.de mit Vergabe24 Bieterassistent und dem Vorliegen einer Lastschrifteinzugsermächtigung abrufbar. Das Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.9.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 20.11.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3.

Additional information

A.II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Vergabe-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind (siehe auch IV.3.3):

Die Vergabeunterlagen werden in elektronischer Form auf www.vergabe24.de bereitgestellt. Informationen erhältlich beim Kundendienst der SDV Vergabe GmbH, Tharandter Str. 35, 01159 Dresden, Tel.: +49 35142031444, bieter@sdv.de

Sonstiges: Fortgeschrittene Signaturzertifikate sind nur zugelassen, wenn sie von einem Zertifizierungsdienstanbieter stammen, der bei der Bundesnetzagentur gelistet ist. Die Einreichung der Angebote per Telefax, E-Mail und Papier ist nicht zulässig.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Besucheranschrift: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sind zu beachten. Insbesondere wird auf § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unter anderem unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen und Liegenschaften, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: aschuetze1@dresden.de

Telephone: +49 3514883788

Fax: +49 3514883753

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.7.2015